

chiodoni DAL 1957

www.chiodoni.ch

TECNOLOGIA E ARREDI PER UFFICIO

Via Moncucco 1
6900 Lugano - Besso

Tel. +41 91 966 88 44
e-mail: info@chiodoni.ch

archiutti | *office furniture*

Neos



archiutti

Neos

Smart collection

Smart Collection, tratto preciso e leggero da cui si origina un progetto d'arredo flessibile, che genera idee, soluzioni, modi di lavorare e di vivere nell'articolato ambiente dell'ufficio contemporaneo. Approda in Neos un'armonia stilistica fatta di segni tracciati con delicatezza, spessori impercettibili, linee essenziali che abitano lo spazio in modo giovane. Gambe che nascono a sezione ellittica, sviluppano linee curve per chiudersi in una base a sezione tonda: sono questi i dettagli innovativi di un sistema operativo che interpreta le forme e comunica una collezione fresca ed originale.

product design **ambostudio**

Smart Collection: light, precise design that creates a flexible furnishing project, generating ideas, solutions and ways of living and working in the complex environment of the contemporary office. Neos introduces a stylistic harmony made up of delicately drawn lines, imperceptible thicknesses, and essential forms that inhabit space with a youthful ease. Legs that start with an elliptical section and then develop curved lines and end in a round section base: these are the innovative details of an operative office furnishing system that interprets shapes and expresses the character of a fresh, original collection.

Smart Collection, un trait précis et léger qui donne naissance à un projet de mobilier flexible, générant des idées, des solutions, des manières de travailler et de vivre dans l'espace structuré du bureau contemporain. Neos incarne une harmonie stylistique faite de signes tracés avec délicatesse, d'épaisseurs imperceptibles, de lignes essentielles qui habitent l'espace avec la fraîcheur de la jeunesse. Pieds qui naissent avec une section ovale, développent des lignes courbes pour se refermer sur une base de section ronde: ce sont les détails innovants d'un système opérationnel qui interprète les formes et communique une collection fraîche et originale.

Smart collection, präzise und feine Umrisse für ein flexibles Möbelprojekt, das neue Ideen und Lösungen für die vielfältigen Möglichkeiten in der heutigen Arbeitsumgebung hervorbringt. Eine stilistische Harmonie mit delikat gezeichneten Zügen, kaum wahrnehmbaren Dicken, wesentlichen Linien für ein modernes Leben des Raums. Beine, die mit ellyptischem Schnitt entstehen und gebogene Linien entwickeln, die sich in einer rund geschnittenen Basis schließen: dies sind die innovativen Details eines operativen Systems, das die Formen zum Ausdruck bringt und eine originelle und moderne Kollektion ankündigt.

Smart Collection, un trazo preciso y ligero del que surge un proyecto de mobiliario flexible, que genera ideas, soluciones, modos de trabajar y de vivir en el ambiente articulado de una oficina moderna. Desciende sobre Neos una armonía estilística formada por signos trazados con delicadeza, espesores imperceptibles, líneas esenciales que ocupan el espacio con un toque juvenil. Las patas nacen con sección elíptica, desarrollan líneas curvas y se cierran en una base de sección redonda: estos son los detalles innovadores de un sistema operativo que interpreta las formas y comunica una colección fresca y original.

01



L'ufficio diventa per Neos il nucleo di uno spazio estremamente organizzato, componibile a piacimento, in cui tutti gli elementi concorrono a migliorare le performance operative. Contemporaneo nella scelta delle forme ma anche nei colori, introduce la finitura dell'acciaio creando molteplici combinazioni.

For Neos, the office becomes the core of a highly organised space that can be built up as required, where all items contribute to improving operating performances. Contemporary in its colours as well as its forms, it introduces a steel finish, creating a large assortment of combinations.

Le bureau devient pour Neos le noyau d'un espace extrêmement organisé, composable à volonté, où les éléments contribuent à améliorer les performances de travail. Contemporain dans le choix des formes mais aussi dans les couleurs, il introduit la finition de l'acier en créant des combinaisons multiples.

Das Büro wird für Neos der Kern eines hochorganisierten Raums, nach Belieben zusammensetzbar, wo jedes Element zur Verbesserung der betrieblichen Leistung beiträgt. Modern in der Wahl der Formen und Farben, werden durch das neue Edelstahl-Finish vielfältige Kombinationen ermöglicht.

Para Neos la oficina se convierte en el núcleo de un espacio sumamente organizado, componible a placer, en el cual todos los elementos colaboran para mejorar el trabajo. Junto con sus formas y colores contemporáneos, introduce el acabado acero creando combinaciones múltiples.



02





Linee essenziali per un ufficio agile e leggero: soluzione ideale per l'arredo di spazi di lavoro condivisi. Cassettiere e contenitori non sono più elementi free-standing, ma diventano struttura di sostegno dei piani di lavoro.

Essential lines for an agile, light office: the ideal solution for furnishing shared working spaces. Drawer units and containers are no longer free-standing elements, but become the supporting structure for work-tops.

Lignes essentielles pour un bureau flexible et léger: la solution idéale pour meubler des espaces de travail partagés. Les caissons et les armoires ne sont plus des éléments autonomes mais deviennent des structures de support des plans de travail.

Wesentliche Linien für ein flottes und praktisches Büro: ideale Lösung für geteilte Arbeitsräume. Schubladen und Behälter sind nicht mehr freistehende Elemente sondern werden Unterstützungen für Arbeitsflächen.

Líneas esenciales para una oficina ágil y ligera: una solución ideal para la decoración de espacios de trabajo compartidos. Las cajoneras y contenedores ya no son elementos free-standing, sino que se convierten en estructura de sostén de las superficies de trabajo.



Dettaglio di mensole a parete definite dai led che ne esaltano i profili e creano un ritmo dinamico nelle linee.

Detail of wall-mounted shelves defined by LEDs that highlight their profiles and create a dynamic rhythm within the lines.

Détail des étagères murales définies par les leds qui en soulignent les profils et créent un rythme dynamique dans les lignes.

Die Regale sind mit Leds definiert, welche die Profile beleben und einen dynamischen Rhythmus der Linien erzeugen.

Detalle de las repisas de pared delineadas por los leds que exaltan sus perfiles y crean un ritmo dinámico en las líneas.



03





La forte richiesta di razionalità dell'ufficio moderno si esprime in un design lineare, essenziale, funzionale: le basi oltre ad essere un sostegno diventano contenitore del sistema di cablaggio.

The strong demand for rationality in the modern office is expressed in linear, essential, functional design: as well as providing the support, the base units also become containers for the wiring system.

La forte demande de rationalité du bureau moderne s'exprime dans un design linéaire, essentiel, fonctionnel: les piètements, en plus de leur rôle de support, servent de logement au système de câblage.

Die starke Nachfrage auf eine rationelle Einrichtung des modernen Büros findet in einem linearen, wesentlichen, funktionellen Design Ausdruck: der Unterbau dient nicht nur als Stütze sondern auch als Aufnahme für die Kabel.

La fuerte demanda de racionalidad de la oficina moderna se expresa en un diseño lineal, esencial, funcional: las bases, además de ser un sostén, se convierten en un contenedor para el sistema de cableado.



04





Neos consente di organizzare il lavoro in modo puntuale e preciso: l'efficienza operativa traspare dalla disposizione armonica dei suoi elementi. Gli screen in cristallo garantiscono concentrazione e tutela della privacy nelle postazioni aggregate.

Neos allows work to be organised more precisely and effectively: its attractive layout clearly expresses operating efficiency. The glass screens ensure concentration and protect privacy within groups of work stations.

Neos permet d'organiser le travail de façon ponctuelle et précise: l'efficacité opérationnelle transparaît dans la disposition harmonieuse de ses éléments. Les écrans en verre garantissent la concentration et protègent l'intimité dans les configurations multipostes.

Neos ermöglicht eine pünktliche und genaue Organisation der Arbeit: die operative Effizienz reflektiert sich in der harmonischen Anordnung der Elemente. Die Kristall-Bildschirme verbessern die Konzentration und gewährleisten die Privacy bei nebeneinander angeordneten Arbeitsplätzen.

Neos permite organizar el trabajo de forma puntual y precisa: la eficiencia operativa se denota en la disposición armoniosa de sus elementos. Los separadores de cristal garantizan concentración y discreción en los puestos de trabajo unidos.

Il top access oltre ad ospitare la tecnologia multimediale può essere dotato di supporti mobili per schermi.

As well as housing multimedia technology, the top-access can be equipped with adjustable monitor arms.

La trappe top-access, en plus d'accueillir les connexions multimédias, peut être équipée de supports mobiles pour écrans.

Der Top-access, außer die multimediale Technik zu beherbergen, kann auch mit mobilen Stützen für Bildschirme ausgestattet werden.

El top access, además de albergar la tecnología multimedia, puede incorporar los soportes móviles para pantallas.



05





Il piano di lavoro si popola quotidianamente di oggetti, accessori e strumenti, il sistema permette funzionalità diverse. I tavoli con gambe a spillo possono essere anche a parete.

Every day, the work-top becomes covered in a variety of objects, accessories and instruments; the system allows a range of functionalities. The pin-leg tables can also be wall-mounted.

Le plan de travail se remplit chaque jour d'objets, d'accessoires et d'instruments, le système permet des fonctionnalités diverses. Les tables avec pieds fuselés peuvent être également accrochées à la cloison.

Auf den Arbeitsflächen häufen sich täglich Gegenstände, Zubehör und Instrumente an, das System ermöglicht unterschiedliche Funktionen. Tische mit spitzen Beinen eignen sich auch als Wandtische.

El plan de trabajo se puebla diariamente de objetos, accesorios e instrumentos, el sistema permite distintas funciones. Las mesas con patas de aguja pueden también ser de pared.





La flessibilità è un concetto alla base di questa collezione che propone piani di lavoro con dattilo a parete per sfruttare lo spazio in modo razionale e funzionale.

Flexibility is fundamental to this collection, which includes wall-mounted keyboard work-tops for rational, functional use of space.

La flexibilité est le concept de base de cette collection qui propose des plans de travail avec retour accroché à la cloison pour exploiter l'espace de manière rationnelle et fonctionnelle.

Die Flexibilität ist das Prinzip dieser Kollektion, wo Wandschreibflächen für eine optimale Raumnutzung angeboten werden.

La flexibilidad es un concepto básico de esta colección que propone superficies de trabajo con mesa mecanográfica de pared para aprovechar el espacio de forma racional y funcional.



Nello stesso sistema possono coesistere gambe con base tonda e a spillo; i piani con dattilo acquisiscono maggiore funzionalità con i top-access.

Legs with a round and tapered base can coexist in the same system; radial surfaces with top-access for greater functionality.

Dans le même système peuvent coexister des pieds avec base ronde et des pieds fuselés; les plans de travail avec retour présentent une fonctionnalité accrue quand ils sont munis de trappe top-access.

In demselben System können Beine mit rundem und spitzem Untergrund zusammen wirken; Die Schreibflächen erwerben durch die top-access eine höhere Funktionstüchtigkeit.

En el mismo sistema pueden coexistir patas con base redonda o de aguja; Los tableros con mesa mecanográfica con top-access adquieren una mayor funcionalidad.



I tavoli operativi a parete possono avere l'elemento di sostegno con la base circolare che assicura robustezza al sistema d'arredo e allo stesso tempo libertà di movimento.

Wall-mounted office tables can feature a support with round base, increasing the furnishing system's sturdiness while also enhancing freedom of movement.

Les tables opérationnelles accrochées à la cloison peuvent avoir l'élément de support avec base circulaire qui assure la robustesse au système de mobilier et en même temps la liberté de mouvement.

Die Ständer der Wand-Arbeitstische mit runder Basis sind robuster und ermöglichen gleichzeitig freiere Bewegungen.

Las mesas operativas de pared pueden tener el elemento de apoyo con una base circular que asegura la robustez al sistema y, al mismo tiempo, ofrece libertad de movimiento.



La diversa altezza dei piani permessa dalla regolabilità delle gambe esprime tre modi di interpretare l'ambiente ufficio e comunicare la funzione dell'arredo: tavolo operativo a sinistra, tavolo-laboratorio al centro e tavolo di servizio.

The different work-top heights achievable thanks to the adjustable legs allow three options for interpreting the office environment and communicating the furniture's function: office table on the left, laboratory table in the middle and service table.

Les plans peuvent être réglés à une hauteur différente en intervenant sur les piétements, pour exprimer trois interprétations de l'espace bureau et communiquer la fonction du mobilier: table opérationnelle à gauche, table-laboratoire au centre et table de service.

Die unterschiedliche Höhe der Arbeitsflächen, die durch die verstellbaren Beine erreicht wird, bietet drei verschiedene Möglichkeiten für die Interpretation des Büroraums und die Funktion der Einrichtung: Arbeitstisch links, Labortisch in der Mitte und Servicetisch.

La distinta altura de los tableros, permitida por las patas regulables, expresa tres modos de interpretar la oficina y comunicar la función del mobiliario: mesa operativa a la izquierda, mesa-laboratorio en el centro y mesa de servicio.

10a



Alla base dei piani una struttura rigida ma estremamente flessibile nelle sue configurazioni per adattarsi a qualsiasi esigenza operativa: gambe a spillo, con base tonda, pannelli o strutture in melaminico che oltre a sostenere acquistano la funzione di un vano cavi.

The work-tops stand on a rigid structure allowing a high degree of configurational flexibility to adapt to any operating need: pin legs with round bottoms and melamine panels or structures, providing both support and cable housing.

À la base des plans une structure rigide mais aux configurations extrêmement flexibles, pour s'adapter à n'importe quelle exigence de travail: pieds fuselés, avec base circulaire, panneaux ou structures en mélaminé qui en plus de servir de support, ont la fonction d'un logement de câbles.

Die Flächen haben eine feste aber extrem konfigurationsfreundliche Grundstruktur, die sämtlichen Arbeitsanforderungen gerecht werden kann: spitze Beine, mit runder Basis, Platten oder Strukturen aus Melamin, die nicht nur als Stütze sondern auch als Kabelbehälter dienen.

Bajo los tableros, una estructura rígida, pero con una configuración sumamente flexible para adaptarse a cualquier necesidad operativa: patas de aguja, con base redonda, paneles o estructuras melaminadas que, además de sostener, cumplen la función de un alojamiento para cables.



10b



11a



Le dinamiche compositive molteplici di Neos permettono di conferire protezione e privacy ad ogni singola postazione di lavoro, pur vivendo in un ambiente aperto: si rende ordinato ciò che è destinato a disgregarsi e si isola da ciò che disturba.

Neos's many compositional dynamics allow every single work-station to be given protection and privacy even in an open-plan office; order is imposed on an inevitable separation, and sources of disturbance are isolated.

Les dynamiques de composition multiples de Neos permettent d'assurer la protection et l'intimité à chaque poste de travail, tout en vivant dans un environnement ouvert: elles réorganisent ce qui aurait tendance à dégénérer et isolent toute source de désordre.

Die vielfältige Kombinationsdynamik von Neos ermöglicht es, in einem Open Space jeden Arbeitsplatz im Respekt der Privacy zu gestalten: es herrscht Ordnung und man arbeitet ungestört.

Las dinámicas de composición múltiples de Neos permiten ofrecer protección y privacidad a cada puesto de trabajo, no obstante se conviva en un espacio abierto: se ordena lo que está destinado a disgregarse y se aísla lo que disturba.

11b





Postazioni aperte e chiuse, comunicanti o meno, si alternano in totale libertà, all'insegna della flessibilità del layout. Oggetti, colori e accessori tracciano i confini delle aree di pertinenza.

Open and closed, communicating and separate work-stations are alternated in complete freedom, allowing an absolutely flexible layout. Objects, colours and accessories mark the boundaries of individual areas.

Des postes ouverts ou fermés, communicants ou pas, s'alternent en toute liberté, à l'enseigne de la flexibilité de la disposition. Les objets, les couleurs et les accessoires délimitent les zones par thème.

Offene oder geschlossene Arbeitsplätze, miteinander verbunden oder auch nicht, wechseln sich durch das flexible Layout bedingungslos ab. Gegenstände, Farben und Zubehör ziehen die Grenzlinien der verschiedenen Arbeitsbereiche.

Puestos abiertos y cerrados, que comunican o no, se alternan en total libertad, persiguiendo la flexibilidad del lay-out. Objetos, colores y accesorios trazan los confines de las áreas personales.



La pulizia delle linee si coniuga perfettamente con l'ergonomia delle sue curve che esprimono una funzione di accoglienza e riunione. Equilibrato e discreto, Neos arreda ambienti di lavoro efficienti e dinamici.

The uncluttered lines combine perfectly with the convenient curves to accommodate reception and meeting functions. Well balanced and discreet, Neos furnishes efficient, dynamic working environments.

La pureté des lignes se conjugue parfaitement avec l'ergonomie des courbes qui expriment une fonction d'accueil et de réunion. Équilibré et discret, Neos permet d'agencer des espaces de travail efficaces et dynamiques.

Mit den klaren und ergonomisch abgerundeten Linien wird die Funktion, sich willkommen und heimisch zu fühlen, erreicht. Ausgewogen und diskret richtet Neos effiziente und dynamische Arbeitsumgebungen ein.

Las líneas netas se conjugan perfectamente con la ergonomía de sus curvas que expresan una función de acogida y reunión. Equilibrado y discreto, Neos decora los entornos de trabajo eficientes y dinámicos.

14



Neos gestisce lo spazio secondo le esigenze di ogni operatore e le necessità di ogni tipo di lavoro. Creato appositamente per conferire la massima versatilità all'ufficio moderno, permette di ridisegnare continuamente lo spazio operativo, ideale sia per il lavoro individuale che di squadra.

Neos manages space to meet every worker's needs, and the requirements of every type of task. Specially created to give the modern office the utmost in versatility, it allows space to be continually redesigned, ideal for both individual and team work.

Neos gère l'espace suivant les exigences de chaque opérateur et les besoins liés aux différentes tâches à accomplir. Créé tout spécialement pour seconder la polyvalence du bureau moderne, il permet de redessiner continuellement l'espace opérationnel, idéal tant pour le travail individuel que pour le travail d'équipe.

Neos gestaltet den Raum je nach Bedürfnis des Benutzers und der auszuführenden Arbeit. Speziell entwickelt, um das moderne Büro extrem flexibel zu gestalten. Gestattet eine fortlaufende Umstellung des Arbeitsplatzes. Ideal für Einzel- und Gruppenarbeiten.

Neos utiliza el espacio según las necesidades de cada operador y las necesidades de cada tipo de trabajo. Creado expresamente para donar la ductilidad máxima a la oficina moderna, permite rediseñar continuamente el espacio operativo, ideal tanto para el trabajo individual como de equipo.





Il tavolo riunione dotato di top access centrale interpreta una sempre maggiore attenzione alle zone di socializzazione finalizzate alla continua condivisione di informazioni con le persone con cui si lavora. Uno spazio-lavoro fortemente caratterizzato, sia per la riconoscibilità, che per il fattore emozionale che guida coloro che ne fruiscono.

The meeting table with central top-access reflects the ever-growing focus on zones for social contact, to facilitate the continuous sharing of information with colleagues and associates. A highly characterful working space, distinctively styled and with an emotional factor that guides its users.

La table de réunion, avec trappe top access centrale, interprète l'attention pour les zones de socialisation, finalisées à l'échange permanent d'informations avec les personnes avec lesquelles on travaille. Le résultat est un espace de travail très caractérisé, jouant à la fois sur la reconnaissabilité et sur le facteur émotionnel qui motive l'utilisateur.

Der Konferenztisch mit zentralem Top-access ist ein Beweis dafür, dass den gemeinsamen Bereichen stets größeres Augenmerk gewidmet wird, wo ein stetiger Austausch von Informationen zwischen den verschiedenen Mitarbeitern stattfindet. Ein charakteristischer Arbeitsraum, in dem das richtige Milieu für eine erfolgreiche Zusammenarbeit geschaffen wurde.

La mesa de reunión con top access central interpreta una mayor atención a las zonas de socialización destinadas a compartir las informaciones con las personas con quienes se trabaja. Un espacio de trabajo muy caracterizado, tanto por su reconocibilidad como por el factor emocional que guía a quienes lo utilizan.

16

La dimensione tecnologica di Neos trova esemplificazione nel tavolo caratterizzato da angoli stondati e dal piano scavato e sagomato a misura per permettere l'inserimento dell'iPad.

Neos's technological dimension is illustrated to perfectly by the table with rounded corners and the work-top shaped and recessed to measure to take an iPad.

La dimension technologique de Neos s'illustre dans la table caractérisée par des angles arrondis et par le plan spécifiquement évidé pour accueillir l'iPad.

Die technologische Dimension von Neos findet man im charakteristischen Tisch mit abgerundeten Ecken, eingeschnitten und geformt um den iPad zu beherbergen.

La dimensión tecnológica de Neos se ejemplifica en la mesa caracterizada por esquinas redondeadas y tablero cóncavo y conformado a medida para poder introducir el iPad.





Top-access chiuso su scrivania con braccio orientabile porta monitor.

Closed top-access on desk with adjustable monitor arm.

Trappe top-access fermée sur bureau, avec bras orientable porte-écran.

Top-Access geschlossen auf dem Tisch mit schwenkbarem Bildschirm-Halter.

Top-access cerrado en escritorio con brazo orientable para monitor.



Top-access aperto su scrivania con braccio orientabile porta monitor.

Open top-access on desk with adjustable monitor arm.

Trappe top-access ouverte sur bureau, avec bras orientable porte-écran.

Top-Access offen auf dem Tisch mit schwenkbarem Bildschirm-Halter.

Top-access abierto en escritorio con brazo orientable para monitor.



Porta CPU con supporto a cinghia.

Support pour unité centrale avec courroies.

Belt-mount CPU arm.

Riemen CPU Halter.

Porta CPU con correas de soporte.



Pannello a sandwich alloggiato nella struttura intermedia di sostegno che funge da vano passacavi.

Sandwich panel housed in the midway supporting structure that acts as wiring cavity.

Panneau sandwich logé dans la structure intermédiaire de support qui sert de chemin de câbles.

Verbundplatte, die in der Zwischenstruktur angeordnet ist und zur Kabeldurchführung dient.

Panel sándwich albergado en la estructura intermedia de sostén que sirve como hueco para cables.



Piano con iPad inserito a filo top: il braccio orientabile permette la visione verticale dello schermo.

Top with flush-fitted i-Pad: the adjustable arm ensures a vertical view of the screen.

Plan avec i-Pad encastré affleurant: le bras orientable permet la vision verticale de l'écran.

Tisch mit auf Topebene eingefügtem iPad. Der schwenkbare Halter gestattet eine vertikale Sicht des Bildschirms.

Tablero con IPad introducido al ras de la superficie: el brazo orientable permite ver la pantalla en posición vertical.



Accostamenti consigliati di gamba e piedino.

Suggested leg and foot combinations.

Associations conseillées de pied et embout.

Empfohlene Bein und Fußverbindungen.

Combinaciones recomendadas de pata y pie.



SCRIVANIA (piani) - SCAFFALI (fianchi - schiene) - CASSETTIERE (top - frontali) - LIBRERIE (top - ante - fondi) / DESK (tops) - SHELVES (sides - backs) – CABINETS (tops - fronts) - BOOKCASES (tops - doors - bottoms) / BUREAU (plans) - RAYONNAGES (côtés - panneaux arrière) - CAISSONS (dessus - façades) - BIBLIOTHÈQUES (dessus - portes - fonds) / SCHREIBTISCH (Flächen) - REGALE (Seitentelle - Rückwände) - SCHUBLADENSCHRÄNKE (Top - Vorderseiten) - BÜCHERREGALE (Top – Türen - Böden) / MESA (tablero) – ESTANTERÍAS (laterales – traseras) - CAJONERAS (encimera - frentes) – LIBRERÍAS (encimera - puertas - traseras)

MELAMINICO TINTA UNITA / PLAIN MELAMINE / MÉLAMINÉ TEINTE UNIE / MELAMIN EINFARBIG / MELAMINA COLOR LISO

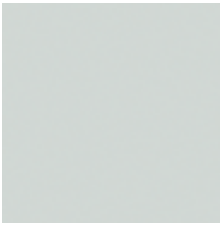
Pannello nobilitato con decorativi melaminici / Panel with wood-effect melamine finish / Panneau surfacé avec papiers décoratifs mélaminés / Edelholzpaneel mit Melamindekors / Tablero revestido con papel decorativo impregnado de melamina

AVORIO



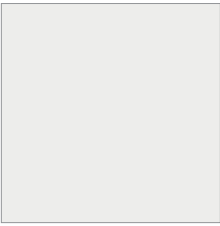
Ivory. Ivoire.
Elfenbein. Marfil.

GRIGIO CHIARO



Light grey. Gris clair.
Hellgrau. Gris claro.

BIANCO



White. Blanc.
Weiß. Blanco.

MELAMINICO DECORO LEGNO / WOOD-EFFECT MELAMINE / MÉLAMINÉ DÉCOR BOIS / MELAMINVERKLEIDET MIT HOLZDEKORS / MELAMINA DECORACIÓN MADERA

Pannello nobilitato con decorativi melaminici / Panel with wood-effect melamine finish / Panneau surfacé avec papiers décoratifs mélaminés / Edelholzpaneel mit Melamindekors / Tablero revestido con papel decorativo impregnado de melamina

FAGGIO



Beech. Hetre.
Buche. Haya.

ACERO



Maple. Érable.
Ahorn. Arce.

WENGÈ



Wengé. Wenge'.
Wengè. Wengé

NOCE CANALETTO



Canaletto walnut.
Noyer d'Amérique.
Schwarznuss.
Nogal canaletto.

LIBRERIE E CASSETTIERE (struttura) / BOOKCASE AND PEDESTAL (structure) / BIBLIOTHÈQUES ET CAISSONS (structure) / (aufbau) BÜCHERREGALE UND SCHUBSCHLADENSCHRÄNKE / LIBRERÍAS Y CAJONERAS (estructura)

MELAMINICO / MELAMINE / MÉLAMINÉ / MELAMIN / MELAMINA

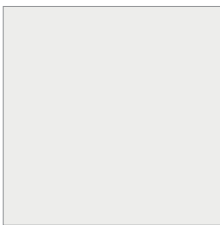
Pannello nobilitato con decorativi melaminici - finitura a cera / Panel with melamine finish – waxed / Panneau surfacé avec papiers décoratifs mélaminés - finition à la cire / Edelholzpaneel mit Melamindekors / Tablero revestido con papel decorativo impregnado de melamina – acabado cera

GRIGIO ALLUMINIO



Aluminium grey. Gris
aluminium. Aluminiumgrau.
Gris aluminio.

BIANCO

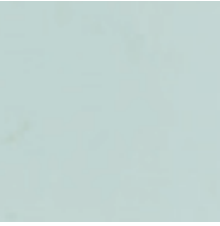


White. Blanc.
Weiß. Blanco.

LIBRERIE (ante) / BOOKCASES (doors) / BIBLIOTHÈQUES (portes) / SCHREIBTISCH (Flächen) / LIBRERÍAS (puertas)

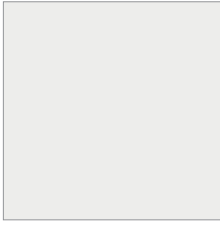
CRISTALLO / CRYSTAL / CRISTAL / KRISTALL / CRISTAL

CRISTALLO SATINATO



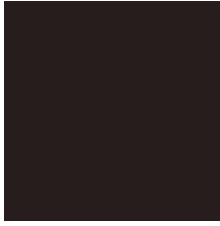
Crystal glazed. Cristal
glacé. Kristall hat verglast.
Cristal barnizó.

CRISTALLO BIANCO



White crystal. Cristal blanc.
Weißer Kristall. Crista
l blanco.

CRISTALLO BROWN



Brown crystal. Cristal brun.
Brauner Kristall. Crista
l marrón.

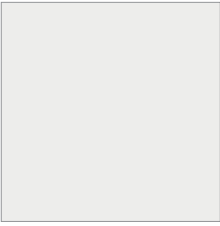
CAMMELLO



Camel brown. Beige.
Kamel. Camello.

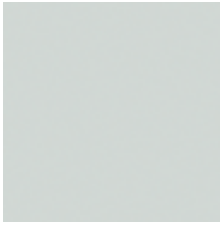
SCREEN / SCREEN / PANNEAU ÉCRAN / ABSCHIRMUNG / SEPARADOR

MELAMINICO BIANCO



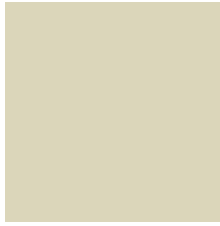
White melamine.
Mélaminé blanc.
Weißes Melamin.
Melamina blanca.

MELAMINICO GRIGIO



Grey melamine.
Mélaminé gris. Graues
Melamin. Melamina gris.

MELAMINICO AVORIO



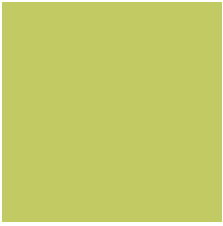
Ivory melamine. Mélaminé
ivoire. Elfenbeinfarbenes
Melamin. Melamina marfil

CRISTALLO SATINATO



Crystal glazed. Cristal
glacé. Kristall hat verglast.
Cristal barnizó.

TESSUTO



Fabric. Tissu.
Gewebe. Tela

STRUTTURE IN METALLO / METAL STRUCTURES / STRUCTURES EN MÉTAL / METALLAUFBAU / ESTRUCTURAS DE METAL

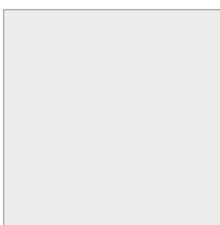
ALLUMINIO VERNICIATO / VARNISHED ALUMINIUM / ALUMINIUM LAQUÉ / LACKIERTES ALU / ALUMINIO PINTADO

ALLUMINIO



Aluminium. Aluminium.
Aluminiumgrau. Aluminio.

BIANCO



White. Blanc.
Weiß. Blanco.

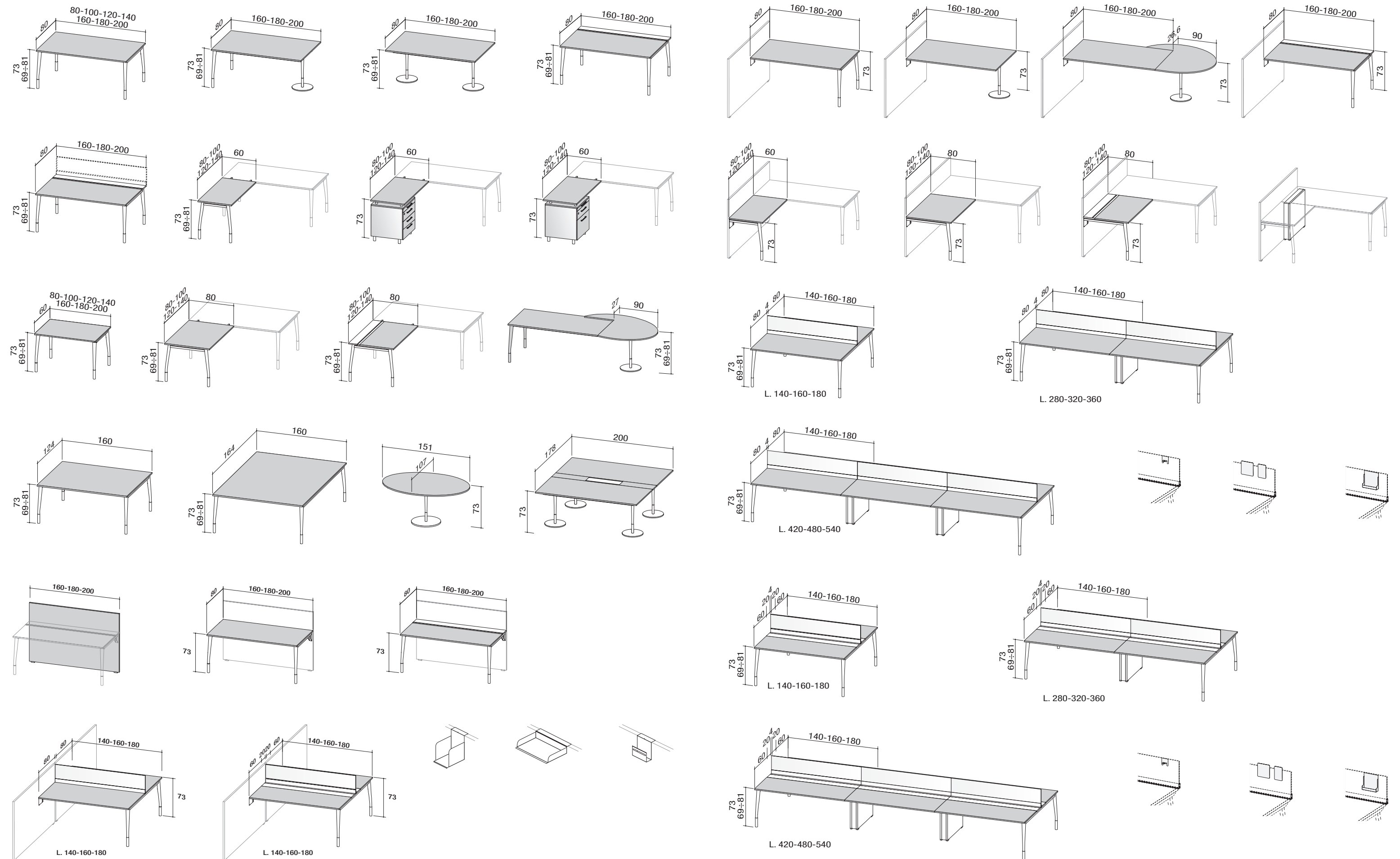
CROMATO



Chromed. Chromé.
Verchromt. Cromado.

Tessuti (fare riferimento alla tabella colori) / Fabrics (see colour chart) / Tissus (se référer au nuancier) / Gewebe (Bezugnahme: Farbtabelle) / Telas (véase la tabla de colores)

Neos



art direction and graphics **Dogtrot**
photo **Studio Renai & Renai**
photo-retouch **Eurografica Verona**
print **Grafiche Vianello**

Si ringraziano:

I TRE / FDV Group S.p.A.
via delle industrie, 16/c
30030 Salzano (VE) ITALIA

ARTEMIDE S.p.A.
Corso Monforte 19
20122 Milano (MI)

archiutti | *office furniture*

Campione promozionale gratuito non destinato alla vendita - Escluso Iva art. 2 comma 3 lettera C DPR 633/72 - Esonerato da bolli di accompagnamento art. 4 punto 6 DPR 627/78 rev. 00 dello 10/2010 copie 5000

chiodoni www.chiodoni.ch
DAL 1957
TECNOLOGIA E ARREDI PER UFFICIO
Via Moncucco 1 Tel. +41 91 966 88 44
6900 Lugano - Besso e-mail: info@chiodoni.ch

Company with Quality System
Certified UNI EN ISO 9001:2008